

جَزِيرَةُ حَاكِمِ

جمعه ایرتسی

نومرو	جمادی الاولی	سنه	کانون اول	سنه	صحیفه
۶۳۰	۲۴	۱۳۰۹	۱۴	۱۳۰۷	۹۱۹۷

(اشبو غزته بهر هفته جمعه ایرتسی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون مجیدیه یکر می غروش)
 (حساییله التمش غروشدر . طشره لر ایچون اون بش غروش پوسته اجر قی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی ینه مجیدیه یکر می غروش اولق اوزره یوز یاره یه هر یرده صاتیلور . درج اولنه حق)
 (اعلاناتک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدلیه نظارتی)
 (دائره سنده کائن جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایلملیدر)

قسمت سی

توجیهات

اورته کوی قضاسی بدایت محکمه سی ریاستی
 اسکچه قضاسی بدایت محکمه سی رئیس طاهر بکه
 اسکچه قضاسی بدایت محکمه سی ریاستی
 اورته کوی قضاسی بدایت محکمه سی رئیس
 عاکف افندی به

لریوز جزیره سی بدایت محکمه سی ریاستی
 میس جزیره سی بدایت محکمه سی رئیس ابراهیم
 افندی به

میس جزیره سی بدایت محکمه سی ریاستی
 لریوز جزیره سی بدایت محکمه سی رئیس علی
 بایزید افندی به

هرکیت بدایت محکمه سی ریاستی مدلولو مدعی
 عمومی معاوانلکندن مستغنی منیب افندی به
 قیر شهری سنجانی مدعی عمومی معاوانلکی

حمید آباد سنجائی مدعی عمومی معاونی صادق
شهاب الدین بک

حمید آباد سنجائی مدعی عمومی معاونی
قبر شهری سنجائی مدعی عمومی معاونی شوکت
افندی به تقویض بیورلشدر .

دخی مساوی احوالہ بناء حقندہ لازم کلان
معاملہ نك ایفاسی ضمنندہ عدلیہ نظارت جلیله سنجہ
مذکور مدعی عمومی لک تیلیغات لازمه اجرا
قلندشدر .

اخذ رشوت ماده سندن طولانی تحت
محاکمہ النمش اولان حکاری بدایت محکمہ سی
مستطلق سابق عثمان افندینک وان ولایتی استیناف
محکمہ سنجہ جریان ایدن محاکمہ سی نتیجه سنده
فعل مذکورہ جرأتی ثابت اوله مدیقندن برائتہ
قرار ویرلدیکی محندن عدلیہ نظارت جلیله سنجہ
کوندریلان اوراق مالرندن مستبان اولمشدر .

موصل بدایت محکمہ سی مدعی عمومی معاونی
ایکن عزل ایله برابر امور مأمورہ سنہ متعلق

وارطو قضاسی نائی و بدایت محکمہ سی
رئیس علی رضا و محکمہ مذکورہ اعضای
سابقہ سندن شیخ ابراہیم و اعضای لاحقہ سندن
اسواطور و بولانق قضاسی نائی و بدایت محکمہ سی
رئیس حسن فہمی و محکمہ مرقومہ اعضاسندن
مغردیج افندیلرک امور مأمورہ لرنجہ احکام
قانونیہ مخالف حرکات و معاملاتہ جرأت
ایلدکاری بتلیس ولایتی استیناف محکمہ سی مدعی
عمومی لکنندن وقوعبولان اشعار ایله ارسال فلنان
اوراق تحقیقہ دن نمایان اولسبیلہ مومی الیہمک
تحت محاکمہ النملری و مذکور وارطو قضاسی
بدایت محکمہ سی برنجی کاتبی عبدالعزیز افندینک

(سلیمان بک بن سلیمانک اجرا قلنسان محاکمہ)
(علیہ لری ضبطنامہ سی صورتندن مابعد)

راقی الہرق و سلیمان بک خانہ سندن عشرت
ایتملری قرارلشدیروب اورادن قالدقہرق اوچی
برلکدہ کامل یاشانک قوناغہ قدر کتدکاری
وانلرزقاقده طوروب کندوسی اجزاجی پاولوسدن
راقی الہرق سلیمان بک اور یحییلر قپوسندنکی
خانہ سنہ کیدرلر ایکن یولده تصادف ایتمدکاری
ایکی ذاتی دخی الہرق مذکور خانہ دہ حسین
افندی اسمندہ یشیل صارقلی بری وار ایسہدہ
عشرت ایتیموب یانکر یانلرنده بولنوب خدمت
ایتمش اولدیغنی و مذکور خانہ نك اورتہ قاتندہ کی
اوطہدہ ساعت ایکی بہ قدر عشرت ایدوب راقی
بتدکدن صکرہ سلیمان بک تکلیفی اوزرینہ
جلہ خانہ دن چیقوب باب والای سرعسکری
یانندن نردبانلی زقاقدن کچہرک کوبری بہ
واورادن بک اوغلنہ کلہرک تخمیناً اوچ ساعت
قدر بیوک قدحار ایله عشرت ایدوب سرخوش
اولدقلرینی و سلیمان بکله اسمنی بیلمدیکی ایکی
ارقداشی برہوتلدہ قالوب رفت بکہ فعل شنیع
اجرا ایتک اوزرہ کرلیجہ مشاورہ ایلدکلرینی
ایشتدیکندن مرقوماندن آریلوب ساعت بشدہ

بعض اسبابدن طولانی تحت محاکمہ النمش اولان
یعنی افندینک بغداد استیناف محکمہ سی حقوق
داروسی اعضاسندن متشکل ہیئت اتہامیہ جہ
منع محاکمہ سنہ قرار ویرلدیکی محندن عدلیہ نظارت
جلیله سنہ کوندریلا اوراقدن مستبان اولمشدر .

قسم غیر رسمی

(اوچیوز یدی سنہ سی شوالک التنجی کونہ)
(مصادف اولان اوچیوز التی سنہ سی مایسنک)
(اون اوچنجی بازار کونی ساعت یدی)
(رادہ لرنده قطار جیلردہ کیکچی سنان محلہ سندنہ)
(واقع صابونخانہ عرصہ سندنہ مخنوقاً نعشی)
(بولنان مرحوم رفعت پاشا حفیدی رفعت بکی)
(اخناق واتلاف ایتمدکاری ادعاسیلہ مظنون)
(علیہم اولان صدرالدین بک بن حمدی و ابراہیم)
(معین افندی بن احمد و بحر بہ یوز باشیلرندن)

و رفیقاری رفعت بکه فعل شذیع اجرا ایتک
ایستوب کندوسی ایسه موافت ایتدیکندن
ینلرنده منازعه تحداث ایدرک سلیمان بک و رفیقاری بک
کندوسی ضرب ایدوب اسمی حسین افندی ظن
ایتدی مرقوم معین افندی اله برقرار و یردرک
زقاعه چقاردقلرینی بیان ایتدکن صکره ینه
تحویل لسان ایله شمعی به قدر وقوعبولان
افاداتنک کائن لم یکن حکمنده طوتمسی لازم
کله چکندن و شمعی خلافتدن عاری اوله رقی سلیمان
ورفعت بکر ایله برابر معین افندی بک خانه سنه
کتدکری آنه قدر جریان ایدن احوالی بیان
واندن اشاعیسی دخی سلیمان بک و یرجکی
افاده اوزرینه اتیان ایده چکندن بختله سلیمان بک
افاده سی ضبط اولندقدن صکره شمعی مخبر صقیله
حقیقی بیان ایده حکم دهرک معین افندی بک
خانه سنده اوتوروب عشرت ایدرلر ایکن سلیمان
بک تکلیفی اوزرینه کندوسی صویونوب دوز
بیاض کجه لک انتاریسی کیدیکی مومی الیه
سلیمان بک صاری ایپکلی یولی انتاری کیمش
اولدینی و اوصرده رفعت بک صویونوق ایستامش
ایسه ده معین افندی والدہ سنی قومشویہ کوندردکن
صکره ابوالقدن کتورتدم دهرک مجلس عشرته
کتورمش اولدینی بر قدح راقی بی رفعت بک

اوطه سنه کدی بکنی و مومی الیه رفعت بک بکا
مکتوب کوندرلری شونکله تلف ایده حکم
دهرک کوسترمش اولدینی قانک الندن الزهرق
سلیمان بک نزدنده قالدینی و فردامی بازارکونی
ساعت دوت راده لرنده سلیمان بک کاظم افندی بک
قرانتخانه سنه کله رک کندوسی الوب چقور چشمه به
طوغری کیدرلر ایکن سلیمان بک اوکیجه سن
صاوشدک پوشت رفعت بک منازعه چقاردی
مکر اوزرنده ریوولور وار ایش بزى چیل
یاوروسی کبی طاغندی کجه لک انتارم بتون قان
اولدی کندوسی برافدق فنا حالده سرخوش
ایدی پوشته بر حال اولور ایسه صاقین اقشام
بزمله برابر اولدینی کیمسه به سویلمه دیو تنیه
ایدرک ایرلینی سویلدیکی حالده معین افندی بک
صدرالدین و سلیمان بکر ایله برکنج دلیقانلینک
مذکور جمعه ایرتسی اقشامی کندی خانه سنده
عشرت ایتدکرینی و یاتسو اذانی اوقوندقدن
صکره کندوسنک یاقش اولدینی فناری
صدرالدین بک الهرق کنج دلیقانلی ایله برابر
چیقوب کتمش اولدقلرینی و کندوسیله سلیمان
بک خانه ده قالمش اولدقلرینی بیان ایتدی
اوزرینه مرقوم صدرالدین بک تحویل لسان ایله
مذکور خانه ده عشرت ایدرلر ایکن سلیمان بک

ایچهرک زیاده سیله سرخوش اولدینندن کوکسی
دوکه که باشلامش و سلیمان بک تکلیفی اوزرینه
کجه لک انتاریسی کیمش و اوصرده معین افندی
ایکی دفعه زقاعه چیقوب چیلک و طورشی کتیدیکنی
ورفعت بک ینه کوکسی دوکه که باشلامش دیغندن
کندوسی سلیمان بکه یایدینی بکندنی دیسمیله نه
ایچون قاریشورسین دیه رفعت بک قالقوب برونه
اورمسیله برونندن اقان قانک انتاریلره بولاشمش
و برمدت صکره معین افندی اوطه به کله رک منازعه
بیویه چک قالی کیت دیدیکی صرده معین افندی بک
والده سی دخی قومشولر ایشیدیور دیمش و
کندوسیله قهوه جی بکر اولدینی سویلنیلان
آدمک معین افندی طرفندن و یریلان فناری
النه الهرق کندوسیله برلکده یازیده قدر کلوب
اورادن مرقوم معین افندی بک خانه سنه عودت
ایدوب کندوسیله اوطه سنه کلش اولدینی و ینه
تحویل لسان ایدرک معین افندی بک خانه سنده
عشرت ایتدکن صکره بک اوغلنه کتمک اوزره
کندوسی و سلیمان بک و رفعت بک و بکر نامی
و یردیکی قهوه جی عثمان و صالح و معین افندی
ساعت اوچ راده لرنده خانه دن چیقوب سلطان
سرائی یانندن نردبانلی طار زقاندن اشاعی به
کیدرلر ایکن صبحی و دیگر صالح اوکرینه چقه رقی

بک اوغلنه کتمکدن صرف نظرله صالح خانه سنه
کتمک اوزره سلیمانیه جامع شریفی حولیسنه
کیدرکرنده صبحی بوراسی مناسب بوندن اعلا
بر اوله ماز دهرک ابدستخانه قیوسنه ینشدقلرنده
سلیمان بک قوللرینی رفعت بک بوغازینه صاروب
ابدستخانه به صوقش اولدینی و کندوسی اوصرده
صاوشمق ایستمش ایسه ده ممانعت ایتدکرنندن
صاوشمه مدینی و صکره رفعت بک باطلونک
دوکه لری الیکله رک ابدستخانه دن چقیدینغه
معین افندی سز یول بیلیمورسکر دهرک فناری
یاقوب اوکرینه دوشهرک رفعت بک نعشک
ظهور ایتدیکی عرصه به کتدکرینی و عرصه نک
دیواری دینده سلیمان بک رفعت بک بوغازندن
طوتوب و یره یاتیره رقی صبحی دخی اکسه سنه
چوللانهرق کندوسیله معین افندی بک ماعداسی ال
و یاقلریله اورمقه باشلامش اولدقلرندن کندوسی معین
افندی بک الندن فناری الوب قاجش اولدینی
واندن صکره نه اولدینی بیلمدیکنی و ینه تحویل
لسان ایله اورادن معین افندی ایله صاوشوب
یازیده قدر برابر کلدکرنده کندوسی فناری معین
افندی بک الهرق اوطه سنه کتدیکنی و ینه تحویل
لسان ایدوب معین افندی بک خانه سنده عشرت
ایدرلر ایکن معین افندی بک کتوردیکی بر قدح

رافیدن رفعت بکک سرخوش اوله رق کندوسيله
 کندوسيله کورلی ایتیمی و بر شامار اوروب
 یوزینک قانه می اوزرینه معین افدینک ویردیکی
 قاری الهرق ساعت درت راده لرنده یالکز چیقوب
 اوطه سنه کتدیکنی ویرتسی کونی سلیمان بکک
 کندوسنه رفعت بک سن کتد کدن صکره سرخوش
 اولوب طور میهرق یالکز چیوب کتدی کندوسنه
 بر حال اوله حق اولور ایسه طانیلم قاسی بنده
 قالدی انیده کوتوروب منجم حسین افدینک
 اوغلی رشاد بکه ویره جکم دیدیکنی و او صروده
 سلیمان بک رفعت بکک معین افدینک خانه سندن
 چیقوب کتد کدن صکره ارقه سنده طولاشمقده
 اولان صبیحی وصال و قهوه جی بکره تصادف
 ایتدیکنی بیان و حکایه ایتدیکندن و اشخاص
 مرقومه نك اشکال لرنی تعریف ایدوب ایچارندن
 صالح و قهوه جی عثمانی ارانه ایتیش اولدیندن
 بونلر حقنده کی افاداتی سلیمان بکک افاده و حکایه سنه
 مبنی ایدوکنی سرد و اتیان ایله بک چوق افادات
 متباینه ده بولنه رق کاه رفعت بکی طانیلغینی و کاه
 جمعه ایرتسی کونی کورمدیکنی و کاه اوکون
 مومی الیهی کورمش ایسه ده کندوسيله برابر کامل
 پاشا مرحومک قوناغنه قدر کتدیکنی و صکره
 معین افدینک خانه سننده عشرت ایتدیکنی

دکلسک دیدیکنده مجادله لسانیه تحدث ایدرک
 رفعت بک کندوسنه بر توقاد اوروب برونک
 قنماش و اوکلرنده کی ماصه نك اوزرنده بولنان
 ایکی قاب یمک و برجایک کاسه سی وراقی قدخلری
 یره دوشه رک یمک و جاجیک دوکولوب کاسه
 و قدخلرک قیرلمش اولدیغنی و کندوسی اوطه دن
 چیقوب ابدستخانه ده یوزینی ییقار ایکن معین
 افدینک تکلیقی اوزرینه اوطه یه کیرمیوب معین
 افدینک ویرمش اولدیغنی قنار ایله ساعت درت
 راده لرنده خانه دن چیقوب دیرکلر ازه سنده واقع
 اوطه سنه کلورایکن یایزیده بکچی ایله حسن پاشا
 قرغوخانه سنده مستخدم بری اسمر و آز سیاه
 بیقلی و دیگری صاری صقالی اورته بویلی ایکی
 پولیسه تصادف ایتدیکنی و فرداسی سلیمان بک
 کانظمک قرائتخانه سندن کندوسنی الوب و قولتوغنه
 کیره رک کیدرلر ایکن سن کتد کدن صکره رفعت بک
 کورلی و هزیانده بولندی کندوسنی قیوطیشاری
 ایتیمکه مجبور اولدم قاسنی اوزرندن الدم منجم
 حسین افدینک اوغلی رشاد بکه صاقلامق اوزره
 ویره جکم دیش و کیجه برلشدکلرنی کیمسه یه
 سولیمامک اوزره کندوسنه تنبیئات اجرا ایتیش
 اولدیغنی سولیمش ایسه ده حسن پاشا قرغوخانه ده
 مستخدم صقالی پولیس اولدیغنی تحقیقات واقعه دن

طوقاد اورديغى ويكديكرينه شتم ايدرك
صدرالدين بكك دخى رفعت بكة اوج درت
طوقاد اوروب رفعت بكك اغلامغه باشلايدىغى
وصدرالدين بكك رفعت بكة بعض تفوهاته
بولنديغى بيان ايله منازعه وقوعى اعتراف ايتسسه
ومع مافيه لكه لرى سويليه حكيم ديش اولديغى
حاله مؤخرأ بولكه لرك ندن حاصل اولديغى
بيانن استكاف ايلمسسه وشمى يه قدر منازى
وقوعى انكار ايتسى بلكه قيل وقال اولور ده
سليمان بكة طوقونور ملاحظه سته مبنى ايدوكنى
سويلمسسه ورفعت بك صدرالدين بكة بوغازبوغاز
كلوب صدرالدين بكك شمدى نشانى الدك ديمسى
اوزرينه رفعت بكك همان صدرين بكة باريشوب
برابر چيقوب كشمش اولديغى بيان ايله عقلاً
ومنطقاً تصديق اولنمه يه حق افاداتده بولنمسسه
ووالده سى حافظه خاتمك وقعه كيجه سى ساعت
يارمده قومشويه كيدوب ساعت ايكي بچقده عودت
ايتديكى واو كيجه رفعت بكك زياده سيله سرخوش
اولش وجاجيق كاسه سنك قيريلوب ايچنده كى
يغورنك ماصيه دوكلش اولديغى بيان ايله
صدرالدين بكك بويابده كى افاده سنى تصديق
ومرقوم معين افدينك افاداتى تكذيب ايتسسه
وسليمان بكك دخى اثنائى عشرته منازعه وقوعى

انكار ايدوب معين افديله مواجهه لرنده دخى
تخطر ايدمه ديكندن بحاله نه منازعه نك وقوعى
ونه ده عدم وقوعى كسديره ميه جكنى باليان افادات
مترددانه بولنمسسه وقعه كيجه سنك صبايحى
ديركر ارسنده صدرالدين بك ايله برلشهرك
قوسقه يه قدر برلكه كتكلىرى وكندوسى
اورادن آيريلوب منجم حسين افدينك خانه سته
كتديكى اعتراف ايتسسه ووقعه كيجه سى رفعت
بكك اوزرنده قما بولنديغى صدرالدين بكك تحت
اعترافنده اولوب متوفى مومى اليهك اوزرنده
سياه قبضه لى وغلافلى يرقا طاشيديغى وبوقانك
جمعه ايرتسى كوفى دخى اوزرنده اولديغى داديسى
عشوه زار قالفه نك كرك دائره استنطاقده وركرك
حضور محكمه ده خبر ویرمسسه وبوقايى سليمان
بكك الوب صاقلادىغى مرقوم صدرالدين بكك
بيان واقاده ايلمسسه ومعين افدينك خانه سته
اجرا ايديلان تحرياته آلت قاطعه يه قارشو
طولمش اولديغى اوزرنده بولنان تازه چنتكلردن
اكلاشيلان ايكي عدد جوب بولنمسسه رفعت بكك
كوملكنده قان لكه لرى اولديغى كى عشرت
ايديلان اوطة وطيشاروسنك ديوارلرنده وقوع
منازعه يى مثبت دم لكه سى وبولاشقى ال پنجه سى
مشاهده اولنمسسه ورفعت بكك بروننده قان

اولديغى نعتنى الك اول كورمش اولان قوميسر
خسرو افدينك خبر ویرمسسه ویرامدن هنوز
بش التى كون كچديكى جهته تخته سيلمك زمانى
حلول ايتامش اولديغى حالده وقعه نك فرداسى
معين افدينك خانه سى يقانمش ویردبانلرك فوق الغايه
اوغولش اولديغى عندالمعاينه تحقق ايتسسه
ومرقوم معين افدينك والده سى حافظه خانم
تخته لرى عتيق قاديته سيلديرديكى بيان ايله قان
لكه لرى اولديغى مزبوره عتيق قادين ايله اثبات
ايتك ايتشمش ايسه ده مزبوره عتيق قادينك
تخته سيلمديكى دائره استنطاقده سويلمش اولوب
حضور محكمه ده دخى ايكي صوالديغى جهته تخته
سيلمكدن معدود اوله ميه جغنى اخبار ايله حافظه
خانمك افاده سنى تكذيب ايتش ومذكور تحته لرك
بودرجه اوغولوب يقانمشى اثارجرمى محو وازاله
ايتك مقصدندن ايلرو كلديكنك دركار بولنمسسه
ومومى اليه رفعت بكك برقاچ جاني طرفندن ضرب
واخناق اولنديغى باراپورت بيلديرلش اولسسه
ورفعت بكك نعتنىك ظهور ايتديكى عرصه ده
ضرب واخناق اولنمش اولسيدي مذكور
عرصه نك طوبراغى بتون كيرچلى مولوزدن
عبارت اولديغى اوستى باشى كيرچ وطوبراق
اولقى لازمكلوركن نعتنىك اوزرنده كى البسه سنك

تميز اولوب فسنده بيله طوز وطوبراق اولنديغى
ذخيره جى هاشم وقوميسر خسرو افديلى
طرفلرندن مع القسم خبر ویرمسسه واون قيانى
دكرمانجيسى اولوب جسديه كتديكى جهته جلي
قابل اوله ميان چرخجى نورينك دخى وقعه كيجه سى
ساعت دردى چاريك كچرك غلطه دن قالقوب
اقامتگاهنه كلور ايكن قنطارجيلر جامع شريفى
جوارنده زقاق ايچنده مذكور عرصه نك اشاغيسنده
برقاچ كشينك برشى كوتورمكه اولسقلرى
كورديكى واشخاص مرقومه مياننده صدرالدين
بكك دخى بولنديغى پوليس واستنطاق دائره لرنده
مع القسم تشخيص وبيان ايتسسه ووكللردن
قصيارافدينك باشلوجه مدافعه سى موكللى صدرالدين
بكك كچه معين افدينك خانه سته سليمان ورفعت
بكك ايله عشرت ايتش ايسه ده ساعت اوج
راده لرنده مذكور خانه ده رفعت بكى وسائرلرى
براقوب يالكزجه اوله رق اوطة سته كلوب يانديغى
وفعل قتله مدخل ومعلوماتى اولديغى وكرياقونك
موكلنك ساعت بشى چاريك كچرك اوطة سته
كلديكى سويلمش ايسه ده ياموكلنك خانه دن چيقار
ايكن سكر حاليه وياخود كرياقونك اويقو حاليه
ساعتى ياكلش كورملرى احتماله وموكلنك سبق
ايدن افاداتى يكدىكريله مزج ايدلسه جله سنك

بر نتیجه واصل اوله جفته و موکبله رفعت بك
 بيتنه منازعه سبق ايتديكي جهتله عقبنده باريشوب
 مذکور خانه دن چيقوب كتملری دخی مستبعد
 بولنديغه و رابورت مندرجانه نظراً رفعت بكك
 حين قتلنده موكلنك اوطه سنده بولنديغه و چرخجي
 نورينك شهادتنك دخی خلاف واقع ايدوكنه
 و حسن رضا و سلامی افنديلرك مدافعاتی دخی
 كچه رفعت و سليمان و صدرالدين بككر موكلنك
 خانه سنده عشرت ايتش ايسه لده يانسو اذانندن
 رفعت بكك صدرالدين بكك خانه دن چيقوب
 كندكرينه و فعل قتلك مذکور خانه ده وقوع
 بوليوب محل آخرده ايقاع ايدلديكنه و رفعت بكك
 بانظرونك ديز قباغلك ييرتيق اولمسی دخی بونی
 تأييد ايتديكنه و الياس افندينك مدافعات واقعه سی
 دخی مومی الیه حسن رضا و سلامی افنديلرك
 مدافعه لرینی مؤيد اوله رق موکلی عليه ده کی
 احوالك صرف صدرالدين بكك اسناداتندن
 عبارت بولنديغه دائر اولوب حالبوکه متهملردن
 صدرالدين بك مذکور خانه دن ساعت اوچ
 راده لرنده چيقوب اوطه سنه کلدیكنی اثبات ایچون
 جلب ایتدیرمش اولدینی كریاقونك مرقومك
 قرائتخانه یه كلوب قیوی اوردینی وقت ساعتك
 بشی چاریك كچدیكنی بیان ایله مرقومی تكذیب

ایلمسنه و مرقوم صدرالدين بك ساعت اوچ
 راده لرنده مذکور خانه دن چیقمش اولسه خانه
 ایله مرقومك اقامتگاهنك اره سنده کی مسافه تقدیر
 آهسته کیداسه بر چاریك یکر می دقیقه ده قطع
 ایدیه جکندن مرقومك ساعت بشی چاریك کچهرک
 اقامتگاهنه کلسی رفعت بکی مذکور خانه ده رفیقاریله
 اخناق و اتلاف ایدرک و نعشینی تنها زقافلردن
 طولاشدیررق و اطرافی قوللابه رق مذکور
 عرصیه کوتوروب برافدلردن صکره هر بری
 برطرفه و مرقومکده فشار ایله اوطه سنه ککش
 اولدینگك درکار بولمسنه و متهم مرقومك ساعت
 اوچ راده لرنده مذکور خانه دن چیقدينی مصرأ
 سويلديكي معین افندی و سليمان بك دخی بوجهی
 تصدیق ایلدیكى مثللو كریاقونك دخی ساعت بشی
 چاریك كچدیكنی قرائتخانه نك دیواره اصیلی
 بولنان ساعتنه باقوب کوردیكنی مصرأ و مع القسم
 خبر و یرمسی و چرخجي نورينك دخی ساعت
 دردی چاریك کچهرک غلطه دن قالقوب خانه سنه
 كلك اوزره ساعت بشه یقین قنطار جیلر جامعشرقی
 جوارنده تصادف ایتدیكى اوچ درت كشینك
 چوال کی برشی کوتوردكرینی و بولر میاننده
 متهملردن صدرالدين بكك بولنديغنی دائره
 استنطاقده مع الحلف خبر و یرمش اولمسی وکیل

قصبار افندينك ساعتك ياكش كورلمسی حقنده کی
 بیان ایتدیكى احتمالك واهی اولدینگه دلیل بولمسنه
 و مرقوم صدرالدين بكك سبق ایدن اقرار
 و افاده لرینك هر بریسی یکدیگرینه مخالف و مبین
 کوریلوب بولرک وکیل قصبار افندينك مدافعه سی
 وجهله جله سی بر معنای انتاج ایتماکده اولمسنه
 و مع مافیه معین افندی و صدرالدين بكك تحت
 اعترافلرنده اولدینی اوزره رفعت بك ایله صدرالدين
 بكك منازعه ایتلری قاتللردن برینکده کندوسی
 اولدینی کوستر احوال دن بولمسنه و رفعت بكك
 وقه کیجه سی ساعت اوچ ایله بش اره سنده اتلاف
 و مذکور عرصیه نعشینك برافدلینی و ایرتسی
 کونی نعشك کوردیكى و صدرالدينك دخی ساعت
 بشدن صکره اوطه سنه کلدیكى متحقق بولمسنه
 و چرخجي نورينك خلاف حقیقت شهادتده
 بولنمق ایچون برکونه استفادۀ ذاتیه سی کوریه -
 مامسنه و حسن رضا و سلامی افنديلرك مدافعه لرینه
 کنگجه رفعت بك صدرالدين بكك مذکور خانه دن
 برلکده چيقوب زقاقده اتلاف ایدلمش اولسه
 مومی اليهك جو بلر ایله ضرب و اخناق ایدلديكي
 وقت قاتللریله برچوق زمان اوغراشدینی راپورت
 مندرجاتی ایله متحقق اولوب حالبوکه ساعت اوچ
 راده لرنده هر كسك اویقویه و ارمدینی برزمانده

بویله برکورتلی و باطردی ایشیدیه جکی کی
 رفعت بكك دخی اطرافدن استمداد ایده جکی
 بدیهی و صدرالدين بكك دخی اصل قاتللری
 براغوبده معین افندی و سليمان بکه اسناداتده
 بولنمیه جفنگ طبیعی بولمسنه و معین افندينك
 خانه سنده برچوق اثار جرم بولدینی و هراوچنك
 دخی رفعت بكك اوتوروب عشرت ایتدكری
 تحت اعترافلرنده اولدینی حالده بشقه یرمقتل
 و قاتل تحریرسینه حاجت اولامسنه و متهملردن
 صدرالدين بكك سبق ایدن اقرار و افاده لرینك
 كرها و وقوعنه میدانده برحال بولنمسنه و معین
 افنديله سليمان بكك صدرالدينك رفعت بكك برابر
 كندكرینی اثبات ضمنتده جلب ایتدیرمش
 اولدقلى شاهدلرك دخی عدم معلومات بیان
 ایتلرینه و رفعت بكك طوننده قان كورلمسی
 مومی اليهك انتاری کیدیرلدكن صکره اخناق
 و اتلاف ایدلديكنی مثبت اولوب بناء علیه بانظرونك
 ديز قباغنده ييرتيق كورلمسی فملك زقاقده ايقاع
 ایدلديكنه دلیل اوله مامسنه مبنی مرقومون
 صدرالدين و سليمان بككارله معین افندينك انكارلری
 واهی و وکیللری مومی اليهك مدافعات واقعه لری
 دخی اسباب مبسوطه ایله مردود و احوال متحصله
 دخی مومی الیه رفعت بكك اتلافی فعل شذیع اجراسی

مقصودیه ایقاع اولندیغنی حکم ایچون دلائل کافیه دن
غیر معدود اولوب شوخالده مرقومون صدرالدین
وسلیان بکدرله معین افدینک حرکتلری عشرت
ایدرك اکلنمک اوزره رفعت بکی معین افدینک
خانه سنه کوتوروب اوراده وائشای عشرته
هرنصلسه بیلرنده ظهور ایدن منازعه اوزرینه
فوران غضبه بالاتلاف نعتنی صابونخانه عرصه سنه
کوتوروب بر اقدقلرندن عبارت قالدیغنی تحق
ایتدیکندن جرمک نوع درجه سنده اختلاف
ایله برابر مجرمیلرینه متفقاً قرار ویریلوب
اولیابده تنظیم اولنان قرارنامه سنه مذکور
کانون تانیسک یکریمی ایکنجی صالی کونی متهمون
مرقومون علی الاصول توقیفخانه دن کتوردیلرک
معاون مومی الیه ممدوح بک و وکیل شوقی وقصبار
وحسن رضا وسلامی و الیاس افدیلر ایله سلیمان
بکک ضابطی قول اغاسی اسماعیل افندی حاضر
بولدقلری حالده علناً قرائت اولدقدده معاون
مومی الیه ممدوح بک مجرمیلری تحت حکمه النان
صدرالدین وسلیان بکدر ایله معین افدینک قانون
جزانک یوز یتیش دردنجی ماده سنه توفیقاً تحدید
و وکیل مومی الیه ممدوح بک تخفیف جزالرینی طلب
ایتملرله مذاکره اوطه سنه کلندی .

جهت جزائییه حقننده دخی ایجابی لای التذکر

مجرمیلری تحت حکمه النان صدرالدین وسلیان
بکدر ایله معین افدینک فعل وحرکتلری قانون
جزانک یوز یتیش دردنجی ماده سنک فقره اولیسنه
موافق اولدیغنه و فقره مذکورده دخی برکیمسه
من غیر تعمد بر شخصی اتلاف یتیش ایسه اون یش
سنه مدته کورکه قونیلور دیوحرر بولدیغنه مبنی
بوماده حکمنه توفیقاً وابتدای توقیقلری اولان
اوچوزیدی سنه سی شوانک طقوزنجی کوندن
اعتباراً بعدالتشهر اون بشر سنه مدته کورکه
قونملرینه وورته مقتولک حقوق شخصیه طلبنده
بولدقلری حالده کیفیتک شرع شریفه لزوم
حواله سنه ضبط واعلام واستنطاق خر جبری ایله
خدمه اجرت قدمیه سی اولان بشیوزالی غروشک
دخی مرقوموندن متساویاً بالتحصیل عدلیه وزنه سنه
تسلیم ایتدیرلسنه اوچوز سکر سنه سی جامدی
الاخره سنک یکریمی برنجی کونه مصادف اولان
اوچوز الی سنه سی کانون تانیسک یکریمی ایکنجی
کونی متفقاً قرار ویریلوب قانونک ارئه و تعریفی
وجهله تفهیمی اجرا و اصول محاکمه جه معین
اولان معاملات سائر ایفا قلندی .

فی ۳ مایس سنه ۳۰۷

اعلان

تقدیرده قانونه اطاعت ایتماش نظریله باقیله رق
مرقومک محاکمه غیاییه سی بالاجرا حقوق مدنی دن
اسقاط واموالی حجز ایدیلرجهکی و بوبابده برکونه
دعوی اقامه سنه حق اوله میه جنی کبی بولدیغنی
محلی بیلانر خبر ویرمهک و بالجمله ضابطه عدلیه
مأمورلرینک کندوسنی طومغه مجبور اولدقلری
بیانیله اعلان کیفیت اولندی .

فی ۴ کانون اول سنه ۳۰۷

مالیه دن عسکری تقاعد صندیغنه مدور
متقاعدین عسکریه دن بیکباشی مصطفی افدینک
صندوق محاسبه قلمنده محفوظ بولنان معاش
سرکیسنی سرقتله مصطفی اسنده تدارک ایلدیکی
ساخته مهر ایله تمهیر ایدوب حاوی اولدیغنی اچقیبی
اخذ ایلدیکی ادعاسیله متهم اولوب تحت توقیفده
بولنان عسکری تقاعد صندوقی ایکنجی صنف
کتبه سندن خالد افدینک رفیق اولوب کذلک
غیاباً متهم بولنان اورته بویلی دوز التلی سیوریجه
برونلی اورته اغز قره قاش وصاچلی اسمالون
مطروش چککلی قرق التلی یاشنده ژاندارمه
دائره سی اوطه جیلرینک اوطه سنده ساکن ایکن
فرار ایدن عریکیرلی حال محمد بن تیمور الان
الده ایدیلر مامش اولدیغندن اصول عاکات جزائییه
قانونسک اوچوز یتیش برنجی ماده سنه توفیقاً
وتاریخ اعلاندن اعتباراً محکمه یه کلک اوزره مقام
ریاستدن فراری مرقومه اون کون مهل ویرلمش
اولغسله مدت مذکورده ظرفنده محکمه یه کلدیکی

یانیله اولوب سلوریده مقیم نیقوله ولدیمتری
وکیلی واسیلاکی کراییدی افدینک سلوری
بدایت محکمه سندن استحضال ایلدیکی فی ۲۹
تشرین اول سنه ۳۰۷ تاریخی ویکرمی برعددی
برقطه اعلام نظامی موجبنجه سلوری قضاسنه
تابع سنکلی قریه سی ساکنلرندن باردق اوغلی
انشطاش ذمتنده محکوم به الاجنی اولان بیک
غروشله بوبابده اولان مصارف محاکمه یه قارشو

مدیون مرقومك متصرف اولدینی مذکور سنکلی
قریه سی مرعاسنده طرفلری قریه یولی غرغری
اسکرت و کریاق ترلالرله محدود سکر دوئم وینه
مرعه مذکورده انشطاش واسکرت ترلری
وغرغری وکوی یولیه محدود درت دوئم وینه
کوی یولیه سلوری یولی موقعده الی دوئم برقطعه
وینه قانی درده دیو و یوان و اوستویان و خباق
ایله محدود الی دوئم برقطعه که جمعاً درت قطعه
یکرمی درت دوئم ترلاسی تاریخ اعلاندن اون
بش کون صکره بامزاید فروخته تشبث ایدیه جکی
اعلان اولنور .

فی ۱۹ تشرین اول سنه ۳۰۷

صاغر اوغلی حاجی احمد اغانک حفاف
اصنافدن دوه لی اوغلی احمد اغا ذمتده
ایکنجی محکمه تجارتدن صادر اولان و برصورتی
مدیون مرقوم احمد اغایه تبلیغ قلنان ۱۳ مارت

سنه ۳۰۶ تاریخلو اعلام موجبجه الاجنی اولان
الی و برچاریک لیرانک اوچیز طقسان طقوز
غروش مصارف محاکمه سیله برابر تأمین استیفا -
سیچون مدین مرقومك دوه لوقضاسی داخلده
قنسه اسلام و مزاق یری والیز و جای ایچی
واورته یوقیش موقعارنده ۳۲ و ۱۱۴ و ۴۱ و ۸۰
و ۷۶ نومرولرله مرقم متصرف اولدینی بر باب
خانه ایله اوچ قطعه باغ و برقطعه چهارلیک بوندن
اقدام قضای مذکورده بدایت محکمه سی ریاستیه
بالمخبر تحت حجزه الدیر لمشیدی بوکره دین
من یورک هنوز تسویه اولنمیدین ناشی بر موجب
اعلام تسویه دین ایلمسی و ایلمدیکی حالده املاک
محجوزة مذکورده نک صائیله جنی حقه تنظیم
قلنان اخبارنامه مدیون مرقومك دوه لوقضاسی
داخلده قنسه قریه سنده اقامت ایتمکده اولدینی
بیان قلمسی اوزرینه مرقومه تبلیغ اولنمق
اوزره قضاء من یور بدایت محکمه سی ریاستیه
بالتحریرات ارسال قلمش ایسه ده کرک محلیجه
و کرک در سعادتجه مرقومك زرده اولدینی و محل
اقامت دخی زره سی بولندینی جبر الله ماش و الا جقو
طرفی ایسه اخبارنامه مذکورک اعلاناً تبلیغی طلبنده
بولنمش اولدیندن اجرا قانون موقتک یکرمی
طقوزنجی ماده سنه و اصول محاکمه تجارت نظامنا -

مه سنک یکرمنجی ماده سنک دردنجی فقره سنه توفیق
معامله ایتمک مجبوریت حاصل اولدیندن تاریخ
اعلاندن اعتباراً طقسان برکون ظرفنده مدیون
مرقوم دوه لو اوغلی احمد اغانک موقع اجرایه
مراجعتله اثبات وجود ایلمسی و اولباید قانوناً
قبوله شایان بر دیه جکی اولدینی تقدیرده مدت
مرقومه ظرفنده تحریراً بیان ایتمی و بومدت
مرورایدوبده دائره یه مراجعت ایلمدیکی و برشی
دخی بیان ایتمدیکی حالده حکم اعلامک اجرایی
یعنی مبلغ محکوم بهک تسویه سی ایچون املاک
محجوزة مذکورده نک بالمزاید فروخت ایدیه جکی
معلوم اولمق اوزره تنظیم اولنان اشبو اخبارنامه
اعلانی مواد قانونیه مذکوریه توفیقاً مرقوم
احمد اغایه تبلیغ اولنمش عد اولنمق اوزره
محکمه تجارت اجرا دائره سی دیوانخانه سنه تعلیق
اولندینی کی غزته لرله دخی اعلانه مبادرت
قلندی .

فی ۱۱ کانون اول سنه ۳۰۷

دوقنور قسطی پزیدیسی افندینک علیکسان
مانوقیان در سعادت بدایت محکمه سی ایکنجی
حقوق دائره سنندن صادر اولوب $\frac{۲۰۶}{۵۱۸}$ نومر و سیله
مقید اولان اعلام موجبجه محکوم به دینی بولنان
معلوم المقدار مبالغت تسویه سی ضمننده پذیرندن
انتقالاً خاصکویده محمد اغا محله سنده واقع تخمیناً
یوز الی آرشون عرصه اوزرینه مبنی ارقه جهتده
بر اوطه و فوقنده ایکی اوطه و بر ابدستخانه و بر قیو
و بر مطبخی مشتمل دروننده تیمور باش اوله رق
جامکان و بردستگاهی حاوی یتش اوچ نومرولی
بر باب اجزاجی دکاننده متصرف اولدینی نصف
حصه شایعه سی بالمزاید لیرای عثمانی یوز غروش
حسابیه اوچ بیک اوچیز غروشه طالی
عهده سنده تقرر یتش اولدیندن بوندن زیاده یه
یعنی یوزده بش ضمیمه طالب اولنلرک ودها زیاده
معلومات المقت استیانلرک تاریخ اعلاندن اعتباراً
اوتوز برکون ظرفنده دائره اجرایه مراجعتله
پی سورملری لازم کله جکی و مدت مذکورده نک
انقضاسنی متعاقب قرار قطعیسی کشیده قلنه جقندن
اندن صکره ضم قبول اولنمیه جنی در سعادت
اعلامات نظامیه اجرا دائره سنندن اعلان

اولنور .

فی ۱۳ کانون اول سنه ۳۰۷

مرقوم یراسیموسک بالذات محکمه ده حاضر
بولنمی و یاخود مصدق سنه له بر وکیل
کوندرمی لازم کله جکی و شاید کلز و وکیل
کوندرمز ایسه حقنده ایجاب ایدن معامله
قانونیه نک اجرا اولنه جینی معلوم اولق اوزره
تنظیم اولنان دعوتیه ورقه سی محکمه نک
دیوانخانه سنه تعلیق اولندی بی کبی غرتله واسطه سیله
دخی اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

فی ۲۶ جمادی الاولی سنه ۳۰۹

فی ۱۶ کانون اول سنه ۳۰۷

درسعادته خویار خاندنه ۲۱ نومرولی
اوطه ده مقیم تجاردن ایللیج قالجوف وقوم بانیه سنک
یونان دولتی تبعه سندن صماتیه ده میراخورده
اسفوتقاره محله سنده چیمماز زقاقده ۱۳ نومرولی
خانه ده ساکن ایکن الیوم امشکاهی مجهول بولندی
دولت متبوعه سی سفارتی طرفندن دعوتیه ورقه سی
ظهرینه یازیلان شرحدن اکلاشیلان یراسیموس
«ی» آرسه نیس نام کسنه علیه بر قطعه حساب
پوصله سی موجبجه اقامه ایلدیکی مطلوبات ادعای
اشبو اوچوز یدی سنه سی کانون ثانیسنک ایکنجی
پنجشنبه کونی ساعت یدیده برنجی محکمه تجارتده
فصل ورؤیت اولنه جفندن یوم ووقت مذکورده